

Vorwort

Alexander N. Skrjabin (1872–1915) komponierte als herausragender Pianist, ähnlich wie sein Vorbild Chopin, nahezu ausschließlich für das Klavier. Von seinen 72 mit Opuszahlen versehenen Kompositionen sind 65 für Klavier solo, dazu kommen ein Klavierkonzert und sechs Orchesterwerke. Auf dem Gebiet der Kammermusik hingegen führt das Werkverzeichnis lediglich zwei kleine Gelegenheitswerke auf – einen Satz für Streichquartett (als Teil einer gemeinschaftlichen Komposition mehrerer Verfasser) sowie die vorliegende *Romance* für Horn und Klavier, die erst postum größere Bekanntheit erlangte.

Über die Entstehungsgeschichte der *Romance* ist so gut wie nichts bekannt. Zu Lebzeiten Skrjamins erschien sie nicht im Druck, in seinen Briefen wird sie nicht erwähnt, und die beiden erhaltenen autographen Quellen (eine erste Niederschrift in Bleistift sowie eine Reinschrift in Tinte) sind undatiert. Nur anhand äußerer Merkmale wie Skrjamins Handschrift und der Stilistik der Komposition lässt sich vermuten, dass sie Mitte der 1890er Jahre verfasst wurde. Die russische Skrjabin-Forschung geht von 1894 als Entstehungsjahr aus (vgl. Valentina Rubcova, *Aleksandr Nikolaevič Skrjabin*, Moskau 1989, S. 435, sowie Marina Lobanova, Art. *Skrjabin, Aleksandr Nikolaevič*, in: *Die Musik in Geschichte und Gegenwart*, Personenteil, Bd. 15, Kassel etc. 2006, Sp. 887). In der englischsprachigen Literatur (wie etwa dem *New Grove Dictionary of Music and Musicians*) wird dagegen meist 1890 genannt. Die postume Erstausgabe der *Romance*, die 1927 in Moskau und Wien erschien, legt in ihrem Vorwort die Entstehung in die Zeit zwischen 1894 und 1897 und gibt zugleich an, dass das Stück „für den berühmten französischen Hornisten Louis Savart“ entstanden sei. Letztere Angabe wird von keiner weiteren Quelle bestätigt; da jedoch in der russischen Herausgeberredaktion ausgewiesene Fachleute wie

Nikolaj S. Schiljajew, Leonid L. Sabanejew oder Alexander B. Goldenweiser saßen, die Skrjabin noch persönlich kannten, ist denkbar, dass sie diese Information durch direkten mündlichen Kontakt hatten.

Louis Savart (1871–1923) war kein französischer, sondern ein mährisch-österreichischer Hornist aus Olmütz, der in Wien als Hornvirtuose und auch als Sänger in hohem Ansehen stand (vgl. *Österreichisches Biographisches Lexikon 1815–1950*, Bd. 9, Lieferung 45, 1988, S. 447). Arnold Schönberg, der in den 1890er Jahren mit Savart in seinem „Fröhlichen Quintett“ zusammen musizierte, erinnerte sich, dass dieser das Violinkonzert von Karl Goldmark auf dem Horn spielen konnte (vgl. Clara Steuermann, *From the Archives*, in: *Journal of the Arnold Schoenberg Institute* Nr. 4, 1980, S. 102). Der einzige bisher dokumentarisch nachweisbare mögliche Kontakt zwischen Skrjabin und Savart fand am 23. Oktober 1897 bei einem Konzert in Odessa statt: Dort traten Skrjabin als Solist in der Uraufführung seines Klavierkonzerts und Savart mit einem Hornkonzert von Mozart auf (vgl. *A. Skrjabin. Pis'ma*, hrsg. von A. V. Kašperov, Moskau 1965, S. 183, Brief Nr. 162, Fußnote 1). Skrjabin reiste anschließend über Wien nach Paris; es ist nicht auszuschließen, dass er in Odessa oder Wien nähere Bekanntschaft mit Savart schloss und aus diesem Anlass die *Romance* entweder für ihn komponierte oder das bereits existierende Stück neu ausschrieb.

Der Solopart der *Romance* ist schlicht gehalten und gibt breiten Raum für einen ausdrucksvoll-kantablen Vortrag, stellt darüber hinaus aber keine besonderen technischen Ansprüche an den Spieler. Allerdings ist der direkte Einsatz des Horns im 1. Takt auf dem e^2 nicht besonders bequem; in manchen späteren Ausgaben finden sich daher als Erleichterung für den Solisten einige vorangestellte Takte mit einer Klavier-einleitung, die jedoch nicht von Skrjabin stammen. Die Alternativbesetzung der Solostimme mit Violoncello, wie sie durch die postume Erstausgabe eingeführt wurde, ist ebenfalls nicht authen-

tisch und wird daher in unserer Edition nicht berücksichtigt.

Genauere Angaben zu den verwendeten Quellen sowie zu einigen wenigen darin enthaltenen unterschiedlichen Lesarten finden sich in den *Bemerkungen* am Ende der vorliegenden Ausgabe.

Verlag und Herausgeber danken den in den *Bemerkungen* genannten Institutionen für die freundlich zur Verfügung gestellten Quellenkopien. Insbesondere gilt unser herzlicher Dank dem Skrjabin-Museum in Moskau für die Reproduktionen der Autographe und Valentina Rubcova, die uns mit wichtigen Informationen zu Quellen und Werkentstehung sehr behilflich war.

München, Frühjahr 2013

Dominik Rahmer

Preface

Alexander N. Scriabin (1872–1915) was an exceptional pianist who, like his role model Chopin, wrote almost exclusively for the piano. 65 of his 72 compositions with opus number are for piano solo; moreover, he wrote a piano concerto and six orchestral works. As for chamber music, however, his work catalogue lists only two small occasional pieces – a movement for string quartet (part of a work written jointly with several other composers) and the *Romance* for horn and piano published here, which became better known only after the composer's death.

Almost nothing is known of the compositional history of the *Romance*. It was not published in Scriabin's lifetime, nor is it mentioned in his letters, and the two extant autograph sources (an initial

manuscript written in pencil and a fair copy in ink) are undated. Only external features such as Scriabin's handwriting and the stylistic traits of the work itself allow us to suggest that it was written in the mid-1890s. Russian Scriabin experts have proposed 1894 as the date of composition (cf. Valentina Rubcova, *Aleksandr Nikolaevič Skrjabin*, Moscow, 1989, p. 435, and Marina Lobanova, *Skrjabin, Aleksandr Nikolaevič*, article in: *Die Musik in Geschichte und Gegenwart*, biographical section, vol. 15, Kassel etc., 2006, col. 887). In the English-language literature, however (such as the *New Grove Dictionary of Music and Musicians*), the date of composition is generally given as 1890. The preface to the posthumous first edition of the *Romance*, which was published in Moscow and Vienna in 1927, suggests that the work was composed between 1894 and 1897 and further states that it was written "for the famous horn player Louis Savart from France". This latter claim is not confirmed by any other sources. However, since the Russian editing team included proven experts such as Nikolai S. Shilyayev, Leonid L. Sabaneyev and Alexander B. Goldenweiser, all of whom had known Scriabin personally, it is conceivable that this information had come directly from the composer.

The horn player Louis Savart (1871–1923) was not French, but of Moravian/Austrian origin. He was born in Olomouc and came to be held in high regard in Vienna as both a horn virtuoso and singer (cf. the *Österreichisches Biographisches Lexikon 1815–1950*, vol. 9, instalment no. 45, 1988, p. 447). Arnold Schoenberg played chamber music with Savart in the 1890s in his ensemble called the "Fröhliches Quintett" (Happy Quintet) and later recalled that Savart was capable of playing Karl Goldmark's Violin Concerto on his horn (cf. Clara Steuermann, *From the Archives*, in: *Journal of the Arnold Schoenberg Institute* no. 4, 1980, p. 102). The only documentary proof of any possible contact between Scriabin and Savart is a concert in Odessa on 23 October 1897 at which Scriabin gave the world première of his Piano Concerto and Savart

played a horn concerto by Mozart (cf. *A. Scriabin. Pis'ma*, ed. by A. V. Kašperov, Moscow, 1965, p. 183, letter no. 162, footnote 1). Scriabin subsequently travelled via Vienna, to Paris. The possibility cannot be excluded that he became better acquainted with Savart in Odessa or Vienna, and took the opportunity either to compose the *Romance* for him or to write out a fair copy of the already-composed piece for him.

The solo part of the *Romance* is unostentatious, affording the soloist the opportunity to demonstrate an expressive, *cantabile* tone but otherwise making no special technical demands. Nevertheless, the horn's entry on e^2 right at the first measure is not particularly comfortable. Some later editions therefore offer an easier version for the soloist in which a piano introduction of several measures is added – though this is not by Scriabin himself. Nor is the alternative version for cello solo that was included in the posthumous first edition authentic, for which reason it is not considered in our edition.

More information on the sources consulted and on the few variant readings that they offer may be found in the *Comments* at the end of the present edition.

The publisher and editor would like to thank those institutions mentioned in the *Comments* for kindly providing copies of their sources. Our special thanks go to the Scriabin Memorial Museum in Moscow for providing reproductions of the autographs, and to Valentina Rubcova, who greatly helped us with important information on the sources and the genesis of the work.

Munich, spring 2013
Dominik Rahmer

Préface

Alexandre N. Scriabine (1872–1915) était un pianiste exceptionnel et, à l'instar de Chopin, son modèle, composa quasi exclusivement pour son instrument. Parmi ses 72 œuvres avec numéro d'opus, 65 sont pour piano seul, auxquelles s'ajoutent un concerto pour piano et six pièces orchestrales. Par contre, pour ce qui concerne la musique de chambre, seules deux petites pièces de circonstance figurent au catalogue de ses œuvres – un mouvement pour quatuor à cordes (faisant partie d'une œuvre composée à plusieurs) et la *Romance* pour cor et piano présentée ici, qui n'accéda à la notoriété qu'après la mort de son compositeur.

On ne sait quasiment rien de la genèse de cette *Romance*. Elle ne fut pas publiée du vivant de Scriabine, n'est pas citée dans sa correspondance et les deux manuscrits autographes conservés (le premier noté au crayon à papier et le second sous forme de copie au propre, noté à l'encre) ne sont pas datés. Seules quelques caractéristiques extérieures telles que l'écriture de Scriabine et le style de la composition permettent de déduire qu'elle fut écrite au milieu des années 1890. Les spécialistes russes de Scriabine pensent qu'elle a été composée en 1894 (cf. Valentina Rubcova, *Aleksandr Nikolaevič Skrjabin*, Moscow, 1989, p. 435, ainsi que Marina Lobanova, art. *Skrjabin, Aleksandr Nikolaevič*, dans: *Die Musik in Geschichte und Gegenwart*, partie noms propres, vol. 15, Kassel etc., 2006, col. 887). De son côté, la littérature anglophone (notamment le *New Grove Dictionary of Music and Musicians*), évoque le plus souvent l'année 1890. Dans sa préface, la première édition de la *Romance*, parue à titre posthume à Vienne et Moscou en 1927, situe la genèse de cette œuvre entre 1894 et 1897 et indique également que la pièce a été écrite «pour le célèbre corniste français Louis Savart». Ce dernier élément n'est confirmé par aucune autre source. Cependant, la présence de fins

spécialistes tels que Nikolai S. Chiliaïev, Leonid L. Sabaneïev ou Alexandre B. Goldenweiser au sein de la rédaction russe de la maison d'édition, lesquels connurent encore personnellement Scriabine, permet de penser qu'il s'agit d'une information obtenue oralement, directement du compositeur.

Louis Savart (1871–1923) était un corniste non pas français, mais moravo-autrichien originaire d'Olomouc, qui jouissait à Vienne d'une grande réputation de corniste virtuose et de chanteur (cf. *Österreichisches Biographisches Lexikon 1815–1950*, vol. 9, livraison 45, 1988, p. 447). Arnold Schönberg, qui fit partie dans les années 1890 du «Fröhliches Quintett» (Joyeux Quintette) ensemble avec Savart, se souvenait que ce dernier était capable de jouer au cor le Concerto pour violon de Karl Goldmark (cf. Clara Steuermann, *From the Archives*, dans: *Journal of the Arnold Schoenberg Institute* n° 4, 1980, p. 102). Le seul contact possible entre Scriabine et Savart qui puisse actuellement être

attesté par des documents remonte au 23 octobre 1897, à l'occasion d'un concert donné à Odessa où ils se produisirent tous les deux: Scriabine en tant que soliste pour la création de son Concerto pour piano, et Savart avec un concerto pour cor de Mozart (cf. *A. Skrjabin. Pis'ma*, éd. par A. V. Kašperov, Moscou, 1965, p. 183, lettre n° 162, note 1). Scriabine se rendit ensuite à Paris en passant par Vienne; il n'est pas exclu qu'il ait fait plus ample connaissance avec Savart à Vienne ou Odessa, et ait composé pour lui la *Romance* à cette occasion, à moins qu'il n'ait simplement recopié la pièce déjà existante.

D'une grande simplicité, la partie de soliste de la *Romance* laisse une large place au lyrisme et à l'expressivité sans poser de difficultés techniques particulières à l'interprète. Toutefois, l'entrée directe du cor sur le *mi*² à la 1^{re} mesure n'est pas très aisée, c'est pourquoi certaines éditions ultérieures ajoutent quelques mesures d'introduction au piano pour faciliter la tâche du soliste. Celles-

ci ne sont pas authentiques, de même que la version alternative de la partie de soliste pour violoncelle telle qu'on la trouve dans la première édition posthume, c'est pourquoi notre édition n'en tient pas compte.

Vous trouverez davantage d'indications sur les sources utilisées ainsi que sur les rares variantes qu'elles contiennent dans les *Bemerkungen* ou *Comments* à la fin de la présente édition.

L'éditeur et la maison d'édition remercient les institutions citées dans les *Bemerkungen* ou *Comments* pour l'aimable mise à disposition des copies des sources. Nous souhaitons remercier particulièrement le Musée Scriabine de Moscou pour les reproductions des manuscrits autographes, ainsi que Valentina Rubcova pour les précieuses informations sur les sources et la genèse de l'œuvre qu'elle a apportées.

Munich, printemps 2013
Dominik Rahmer